

Distr.
GENERALS/23784
4 April 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة في ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٢ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لهنغاريا لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي ، أودّ أن أحيطكم علما بما يلي :

في ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٢ ، وقع اشتباك مسلح بين قوات صربية وكرواتية في قرية تارجانسي بإقليم بارانجا في شرق سلافونيا . وفي الساعة ٦/٤٠ أصاب لغم قرية كاسساد في الأراضي الهنغارية ، تلاه سقوط (٢) قذيفة من مدافع هاون على قرية ايجرجسبوسزتسا على بُعد ٤٠٠ متر من الحدود في الجانب الهنغاري . ولم يتوفر للسلطات الهنغارية حتى الآن أية معلومات بشأن الإصابات أو الأضرار النهائية .

وقد نشب الاشتباك المسلح في ذلك الجزء من كرواتيا الذي سينشأ فيه القطاع هاء من المناطق التي تقع تحت حماية الأمم المتحدة ، وفقا لقرار مجلس الأمن ٧٤٣ (١٩٩٢) المؤرخ في ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٢ ، الذي ووفق فيه على تقرير الأمين العام المؤرخ في ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٢ .

إن السلطات الهنغارية ترى أن تجدد القتال ، الذي يمثّل أيضا تهديدا مباشرا لأراضي جمهورية هنغاريا ، يؤكد تأكيداً آخر على ضرورة الملحة لنشر قوات الحماية التابعة للأمم المتحدة بأسرع ما يمكن ، على النحو المتوخى في قرار مجلس الأمن المذكور أعلاه .

وسأكون ممتنا لو أمكنكم نشر هذه الرسالة كوشيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) اندريه ايردوس

السفير